

JEWELS

INSTRUCTION MANUAL

Chopard



Chopard

MANUFACTURE

CONTENTS

THE ARTISAN OF EMOTIONS	12
FAMILY SPIRIT	14
CRAFTSMANSHIP & INDEPENDENCE	15
AUDACITY & CREATIVITY	16
EMOTION & GENEROSITY	17
ARTISAN OF CHANGE	18
CHOPARD DIAMONDS	20
TIPS ON CARING FOR YOUR JEWELLERY	28
AUTHENTICITY	29
CHOPARD AROUND THE WORLD	110

SOMMAIRE

THE ARTISAN OF EMOTIONS	32
ESPRIT DE FAMILLE	34
ARTISANAT ET INDÉPENDANCE	35
AUDACE ET CRÉATIVITÉ	36
ÉMOTIONS ET GÉNÉROSITÉ	37
ARTISAN DU CHANGEMENT	38
LE DIAMANT CHOPARD	40
CONSEILS D'ENTRETIEN POUR VOS BIJOUX	48
AUTHENTICITÉ	49
CHOPARD DANS LE MONDE	110

INHALTSVERZEICHNIS

THE ARTISAN OF EMOTIONS	52
FAMILIENGEIST	54
KUNSTFERTIGKEIT & UNABHÄNGIGKEIT	55
MUT & KREATIVITÄT	56
EMOTIONEN & GROSSZÜGIGKEIT	57
VORREITER DES WANDELS	58
DIAMANTEN VON CHOPARD	60
WARTUNGSEMPFEHLUNGEN FÜR IHREN SCHMUCK	68
ECHTHEIT	69
CHOPARD WELTWEIT	110

SOMMARIO

THE ARTISAN OF EMOTIONS	72
SPIRITO DI FAMIGLIA	74
ARTIGIANALITÀ E INDIPENDENZA	75
AUDACIA E CREATIVITÀ	76
EMOZIONE E GENEROSITÀ	77
ARTIGIANO DEL CAMBIAMENTO	78
I DIAMANTI CHOPARD	80
CONSIGLI PER LA CURA DEI GIOIELLI	88
AUTENTICITÀ	89
CHOPARD NEL MONDO	110

SUMARIO

THE ARTISAN OF EMOTIONS	92
ESPÍRITU FAMILIAR	94
ARTESANÍA E INDEPENDENCIA	95
AUDACIA Y CREATIVIDAD	96
EMOCIÓN Y GENEROSIDAD	97
ARTESANOS DEL CAMBIO	98
EL DIAMANTE CHOPARD	100
CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS JOYAS	108
AUTENTICIDAD	109
CHOPARD EN EL MUNDO	110



ENGLISH

THE ARTISAN OF EMOTIONS

Since 1860

Since its founding in 1860, Chopard has perpetuated a heritage of artisanal skills and traditional crafts by shaping contemporary creations synonymous with ethics and emotions. Guided by a resolutely positive vision of life, the Maison celebrates the precious moments of accomplished men and women around the world for whom watches and jewellery are a perpetual extension of their own *Joie de Vivre*.

In line with its vision, Chopard acts through the prism of three central elements: Craftsmanship, ensured by the work of passionate Artisans who are experts in their respective fields; abundant and generous Creativity, that enables each and every individual to find the precious objects most attuned to their own nature; and finally, Ethics. Strongly involved in the strategic choices of the Maison, the Scheufele family believes that grand contemporary luxury must necessarily be ethical and responsible. It was for this reason that in 2013 Caroline and Karl-Friedrich Scheufele, co-presidents, launched the *Journey to Sustainable Luxury*, leading in 2018 to an announcement of the Maison to commit to use 100% ethical gold in producing all its watches and jewellery.

Today, the family Maison is independent and highly vertically integrated, controlling the entire process from design

to distribution. Over 50 different crafts are practised in three manufacturing sites with a strong emphasis on in-house training and transmission. Chopard's expertise in Fine Watchmaking is acknowledged in the L.U.C collection, a line of exceptional timepieces crafted for contemporary gentlemen. The company is highly recognized for *Haute Joaillerie* creations such as its Red Carpet Collection, Green Carpet Collection and the exceptional Garden of Kalahari Collection. Chopard has also built its reputation on iconic watch and jewellery collections, including Mille Miglia, Happy Diamonds, Happy Sport and Ice Cube.

Nurtured by the emotions of the Scheufele family members who have led, and continue to lead Chopard, the Maison has been a faithful partner to the Cannes Film Festival since 1998 as well as the 1000 Miglia car race in Italy since 1988.

FAMILY SPIRIT

Family is the very heart of Chopard, representing its foundation, history and contemporary embodiment: it is the hero and herald of the Maison – yesterday, today and tomorrow. The Scheufele family, succeeding the Chopard family, represents the founding myth and unifying symbol of the Maison. Its members express the strength of kinship, solidarity and the ability to develop the firm in an enduring, consistent and fruitful manner. The family spirit stands for a sense of tradition, by exemplifying the permanence of the company origins, throughout its history and in the present; across several generations. This same spirit epitomises the human dimension governing both internal and external relations.

CRAFTSMANSHIP & INDEPENDENCE

The Maison's independence has guided its development strategy since its founding, an approach made possible by a family shareholding structure. This is expressed through the watch industry's highest level of vertical integration. Everything sold by Chopard is made in one of its three production sites, a unique phenomenon within the profession. This policy goes hand in hand with a culture of craftsmanship.

Today, more than 50 skills are mastered within the workshops of the Maison, including some of the rarest and the most complex. They enable a freer and more innovative creative expression, combined with a constant quest for excellence, thereby guaranteeing the highest standard of quality.

AUDACITY & CREATIVITY

Audacity and creativity are the source of Chopard's innovation and originality. They meet and merge when work and inspiration combine as a driving force, underpinning the perseverance and determination shown in the vibrant day-to-day life of the Maison, its winning and adventurous attitude and culture of courage.

These values determine the entrepreneurial dimension along with determination to move ahead to take fresh challenges, including industrial ventures such as the creation of Chopard Manufacture, they suffuse the artistic dimension, which embraces heritage while constantly looking to the future, guided by the tastes, passions and talents of the Scheufele Family.

Through a dynamic approach to cutting-edge Research & Development, which serves to explore and develop processes and materials that are unprecedented on the market, Chopard's creative audacity drives a new technical dimension.

EMOTION & GENEROSITY

Impelled by a boundless passion for beauty and life, Chopard conveys a unique emotional dimension through the spirit of the Maison itself as well as in its precious objects. This applies as much to the wearer as the giver.

Pleasure and *Joie de Vivre* are an inherent part of the Maison and ensure that Chopard creations consistently radiate positive energy, thus accompanying customers in the finest moments of their lives.

This recognition of intrinsic personal value as well as that of others is symbolised by the heart, that iconic Chopard motif enlivening the Happy Hearts collection and representing the Maison's extremely active philanthropic policy.

Benevolence, altruism, positivity and generosity undeniably contribute to Chopard's spirit of openness to the world and to broadening its sphere of influence. Against this background, the Maison has a daily commitment to generating even more emotions.

ARTISAN OF CHANGE

For Chopard, genuine luxury is synonymous with ethics as well as with environmental and social responsibility at all levels of its activity and with regard to its employees, its suppliers, its customers and the environment. The Maison adopts a responsible approach to its activities that involves controlling the origin of its raw materials and its production methods. All this is possible because of Chopard's vertical integration and total independence.

Driven by its long-time ambition to build a more sustainable luxury where ethics meet aesthetics, Chopard is committed to incorporating more sustainable practices into both its entities and supply chains. The Maison was first certified by the Responsible Jewellery Council (RJC) in 2012. In the following years, Chopard has entered several partnerships and has begun to source 100% ethical gold. In 2023, the Maison started using recycled steel to produce its Lucent Steel™ watches, including bracelets and cases. Together, these decisive commitments have made Chopard a true Artisan of Change.

As a pioneer in responsible jewellery, Chopard is deeply involved in solving contemporary challenges and keenly aware of social and environmental issues. The Maison works to raise customer awareness, and is strongly committed to ensuring the jewellery and watch industry improves both impact and transparency in its supply chains.

Ethical Gold

Gold is the raw material most widely used in Chopard's production. The Maison has devoted particular attention to ensuring that one of the biggest milestones in its quest for sustainability would be the sourcing of responsibly mined gold for its entire watch and jewellery production. This objective was met in July 2018 when Chopard began using 100% Ethically produced gold – verified as having met international best practice environmental and social standards – in its workshops. More specifically, Chopard's ethical gold is sourced through two transparent and traceable schemes:

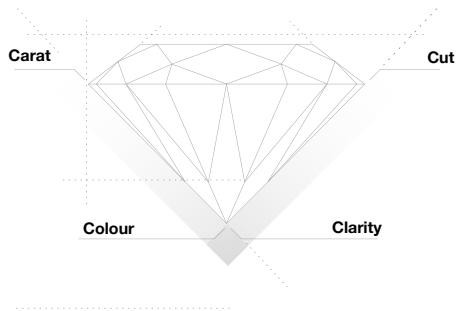
- Artisanal freshly mined gold produced in a responsible manner
- Chain of Custody Gold from RJC-Certified refineries

CHOPARD DIAMONDS

Behind the radiance of diamonds lies an indefinable mystery. That of eternal perfection forged by nature and set according to the Chopard criteria of excellence. The most brilliant of the precious stones is inalterable and also the hardest of them all. Both in selecting and fashioning diamonds, Chopard rises to the challenges implied by their exceptional nature.

The “4 Cs”

Chopard prides itself in working exclusively with the finest rigorously selected diamonds. The quality of the stones is defined by a combination of four criteria in accordance with the international “4 Cs” terms of reference: Carat, Colour, Clarity and Cut. The distinctive approach of the Geneva-based manufacturer, along with its innate elegance and unique expertise, naturally imply a fifth C – standing for Chopard.



Carat

The weight of a precious stone is measured in carats, which are equivalent to 0.20 grams. In ancient times, carob seeds were used to weigh diamonds and the etymology of the modern carat stems from this name and this practice. For 0.30 carats and over, Chopard offers a wide variety of carat weights for its solitaire diamonds. While the price of a diamond increases according to its carat weight, it is the combination with the other Cs that endows it with its full beauty and value.

Diamond weights in carats



0.25 cts



0.50 cts



0.75 cts



1.00 ct



1.50 cts



2.00 cts



3.00 cts

Colour

The quality of a diamond is also determined by its whiteness. The rarest stones are absolutely colourless and transparent. The chromatic shades of white diamonds are referenced according to an international scale widely used in the profession and ranging from the letter D designating exceptional white to Z for a tinted colour. Chopard selects its diamonds from the finest colours.



D
Exceptional
white +



E
Exceptional
white



F
Rare
white +



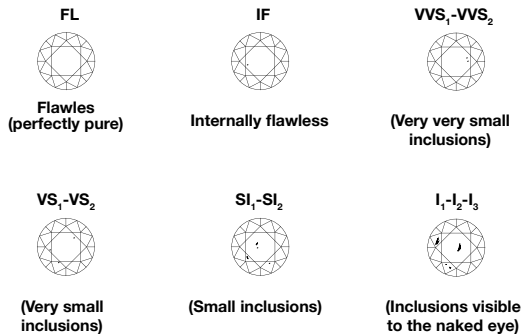
G
Rare white



H
White

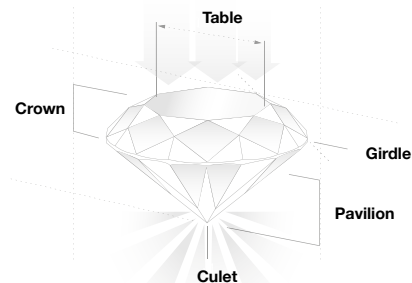
Clarity

Formed over periods estimated in millions of years and subjected to extreme temperatures and pressures, diamonds are the work of nature. It is during this crystallisation process that inclusions are formed in the stone. The clarity of a diamond refers to the number, the size and the nature of these elements. Appraised by a professional under a 10x loupe, stones are classified into 11 official categories, among which Chopard focuses on those offering exceptional purity.



Cut

A diamond reveals its full radiance through the way it plays with the light, its manner of capturing and reflecting it. Cutting it optimises its brilliance, its fire and its scintillation. Of the “4 Cs”, cut is one of the main quality parameters and the only one influenced by the human hand. It calls for the experience of a highly qualified artisan who reveals the beauty of the diamond by faceting it to the ideal proportions.



Diamond shapes

To magnify their beauty, diamonds have been presented in many different shapes and cuts throughout history. Since 1919, the brilliant-cut comprising 58 facets has been the most widespread traditional round shape. There are however a number of other “fancy cuts” that are featured in Chopard collections: brilliant, princess, emerald, radiant, heart, Asscher, oval, marquise, pear, cushion, square and Ashoka. Their names sometimes reflect the geometrical shape of the diamond, although without revealing all their mysteries and hinting at a sparkling imaginary world.



Brilliant



Princesse



Emeraude



Radiant



Cœur



Asscher



Ovale



Marquise



Poire



Coussin



Carré



Ashoka

Diamond fluorescence

Some diamonds may emit a soft coloured glow when they are exposed to ultraviolet (UV) rays. This reaction is known as fluorescence and is only visible during the exposure to this energy source. Fluorescence varies in intensity and may be graduated on a scale defined as: none, faint, medium, strong and very strong.

This information is mentioned on the certificates of our diamonds. As a general rule, Chopard works only with diamonds featuring a degree of fluorescence classified as “none” and “faint”. Each stone is individually selected so as to present only the most beautiful and highest-quality gems.

Happy Diamonds

Happy Diamonds mobiles are subject to the laws of gravity and normal wear and tear. It may therefore occur that Happy Diamonds mobiles move in a different way throughout the life of your Chopard product. Happy Diamonds mobiles that fall, cease to spin continuously or move differently in any way from the time of purchase are not considered to be a manufacturing defect.

TIPS ON CARING FOR YOUR JEWELLERY

When it comes to maintenance of your jewellery creations, we invite you to entrust them regularly to an authorised Chopard Service Centre when they lose their lustre or show signs of surface wear.

We recommend avoiding any contact with alcohol-based products or chemicals (including fragrances, creams, cosmetic products or hairspray).

Jewellery creations featuring Happy Diamonds or other moving elements fitted between two sapphire crystals are water-friendly and are designed to withstand standard aquatic activities, thus ensuring greater durability and peace of mind for everyday wear.

We recommend cleaning jewellery creations with running water and a soft cloth, especially if they are often worn in salt water. The use of chemical products (including soap or detergent) to clean jewellery creations is not advisable, especially with a view to preserving the gemstones' appearance.

AUTHENTICITY

To guarantee the authenticity of each model, whatever the collection, an individual series number is engraved on each of them and recorded in our company archives.



FRANÇAIS

THE ARTISAN OF EMOTIONS

Since 1860

Depuis sa création en 1860, Chopard perpétue un héritage riche de traditions et de savoir-faire artisanal, façonnant des créations au charme contemporain synonymes d'éthique et d'émotions. Portée par une vision résolument positive du monde, la Maison célèbre les moments précieux de femmes et d'hommes épanouis pour lesquels montres et bijoux sont un reflet de leur propre *Joie de Vivre*.

En harmonie avec cette vision qui forge son identité, Chopard agit à travers le prisme de trois éléments fondamentaux : la Bienfacture, assurée par le travail d'artisans passionnés et experts dans leurs disciplines ; la Créativité, abondante et généreuse, qui permet à tout un chacun de trouver les objets précieux qui lui correspondent le plus ; et enfin l'Éthique. En effet, la famille Scheufele, qui dirige la Maison de génération en génération, est intimement convaincue que le luxe contemporain ne peut être que responsable et éthique. En 2013, ces convictions ont d'ailleurs poussé les co-présidents de la Maison, Caroline et Karl-Friedrich Scheufele, à s'engager dans un *Voyage vers un Luxe Durable*. En 2018, Chopard fait d'ailleurs l'annonce d'un aboutissement majeur dans le cadre de ce programme : l'utilisation de 100% d'or éthique pour la production de l'ensemble de ses montres et bijoux.

Aujourd'hui la Maison, familiale et indépendante, cultive une forte intégration verticale des métiers et contrôle l'ensemble de sa chaîne de valeur, de la conception jusqu'à la distribution. Plus de 50 métiers sont maîtrisés sur les trois sites de production de Chopard, au sein desquels une attention particulière est portée à la formation interne et à la transmission des savoir-faire. La collection L.U.C, ligne de garde-temps d'exception pour les gentlemen contemporains, souligne l'expertise de Chopard dans le domaine de la Haute Horlogerie. La Maison est également célèbre pour ses incomparables créations de Haute Joaillerie, notamment présentées au sein des collections Red Carpet, Green Carpet ou encore de l'exceptionnelle Garden of Kalahari. Chopard doit aussi sa réputation à des collections emblématiques de montres et de bijoux telles que Mille Miglia, Happy Diamonds, Happy Sport et Ice Cube.

Nourrie par les émotions de chaque membre de la famille Scheufele, la Maison vit au rythme de ses partenariats prestigieux : fidèle partenaire officiel du Festival de Cannes depuis 1998, elle est aussi le chronométrateur officiel de la légendaire course italienne d'automobile classique 1000 Miglia depuis 1988.

ESPRIT DE FAMILLE

La famille est au cœur même de l'histoire de Chopard. Elle représente sa fondation, son histoire, son incarnation contemporaine : aujourd'hui comme hier, elle est la force et le visage de la Maison – et elle le restera demain. Succédant à la famille Chopard, la famille Scheufele personifie le mythe fondateur et le symbole d'unité de la Maison. Ses membres expriment la force du lien de parenté, la solidarité et la capacité à faire grandir l'entreprise de manière durable, solide et fructueuse. En illustrant la pérennité des origines de l'entreprise à travers son histoire et jusqu'à nos jours, cet esprit de famille a perduré sur plusieurs générations, indissociable du sens de la tradition. Ce même esprit symbolise la dimension humaine qui régit nos relations, internes comme externes.

ARTISANAT ET INDÉPENDANCE

Depuis sa fondation, la Maison observe une stratégie de développement guidée par son indépendance, une approche rendue possible par le modèle de l'actionnariat familial. Cette indépendance s'exprime à travers le niveau d'intégration verticale le plus élevé de l'industrie horlogère. Toutes les pièces vendues par Chopard sont réalisées dans l'un de ses trois sites de production, un phénomène unique dans la profession. Cette politique va de pair avec notre culture de l'artisanat.

Aujourd'hui, les ateliers de la Maison maîtrisent plus de 50 compétences, dont certaines parmi les plus rares et les plus complexes. Elles permettent une expression créative plus libre et plus innovante, associée à une quête perpétuelle d'excellence pour garantir le plus haut degré de qualité.

AUDACE ET CRÉATIVITÉ

L'audace et la créativité sont à l'origine de l'innovation et de la singularité de Chopard. Elles se rencontrent et fusionnent lorsque l'ouvrage et l'inspiration constituent les forces motrices de la création. Elles sous-tendent la persévérance et la détermination qui s'illustrent dans la vie quotidienne trépidante de la Maison, son esprit gagnant et d'aventure, et sa culture du courage.

Ces valeurs déterminent aussi bien notre dimension d'entreprise que notre volonté d'anticiper et de relever les nouveaux défis, y compris les paris industriels comme la création de la Manufacture Chopard. Elles infusent la dimension artistique de la Maison, qui préserve son héritage en restant tournée vers l'avenir, guidée par les goûts, les passions et les talents de la famille Scheufele.

Grâce à une approche dynamique et avant-gardiste de l'entité Recherche et Développement, au service de l'exploration et de l'élaboration de matières sans précédent sur le marché, l'audace créative de Chopard ouvre une nouvelle dimension technique.

ÉMOTION ET GÉNÉROSITÉ

Portée par une passion sans limites pour la beauté et la vie, Chopard insuffle une dimension émotionnelle unique à l'esprit de la Maison et aux objets précieux qu'elle imagine. Cette émotion est ressentie aussi bien par celui qui la reçoit que par celui qui la donne.

Le plaisir et la *Joie de Vivre* font partie intégrante de la Maison et garantissent que les créations Chopard rayonnent invariablement de la même énergie positive, accompagnant ainsi nos clients dans les plus beaux moments de leur vie.

La reconnaissance de la valeur intrinsèque de nous-même et de celle des autres est symbolisée par le cœur, le motif iconique de Chopard qui égaye la collection Happy Hearts et représente la politique philanthropique engagée de la Maison.

La bienveillance, l'altruisme, la positivité et la générosité contribuent indéniablement à l'esprit Chopard d'ouverture sur le monde et à sa recherche d'une sphère d'influence toujours plus vaste. Dans cette perspective, la Maison s'implique au quotidien pour susciter toujours plus d'émotions.

ARTISAN DU CHANGEMENT

Pour Chopard, le luxe authentique est synonyme d'éthique et de responsabilité environnementale et sociale, à tous les niveaux de son activité et envers tous ses collaborateurs, fournisseurs, clients, et envers l'environnement. La Maison adopte dans ses activités une approche responsable, qui passe par le contrôle de l'origine de ses matières premières et de ses méthodes de production. Une approche rendue possible par l'intégration verticale et l'indépendance totale de Chopard.

Poussé par son ambition de longue date de construire un luxe plus durable où l'éthique rencontre l'esthétique, Chopard s'engage à adopter des pratiques plus durables, à la fois dans ses entités et dans ses chaînes d'approvisionnement. La Maison obtient sa première certification du Responsible Jewellery Council (RJC) en 2012. Au cours des années suivantes, Chopard conclut plusieurs partenariats et s'approvisionne en or 100 % éthique. En 2023, la Maison commence à utiliser l'acier recyclé pour produire ses montres en Lucent Steel™, y compris les bracelets et les boîtiers. Ensemble, ces engagements décisifs ont fait de Chopard un véritable artisan du changement.

Pionnier en matière de joaillerie responsable, Chopard est profondément impliqué dans la résolution des défis contemporains et conscient des enjeux sociaux et environnementaux. La Maison s'efforce de sensibiliser ses clients et s'engage fermement à ce que l'industrie de la bijouterie et de l'horlogerie améliore à la fois l'impact et la transparence de ses chaînes d'approvisionnement.

Or éthique

L'or est la matière première la plus utilisée dans la production de Chopard. La Maison a veillé tout particulièrement à ce que l'une des plus grandes étapes de son Voyage vers un Luxe Durable soit dédiée à un approvisionnement en or extrait de manière responsable pour l'intégralité de sa production de montres et de bijoux. Cet objectif est atteint en juillet 2018, date à laquelle les ateliers Chopard ont commencé à utiliser 100 % d'or éthique, répondant aux normes environnementales et sociales internationales les plus exigeantes. Plus précisément, l'or éthique de Chopard provient de deux systèmes transparents et traçables :

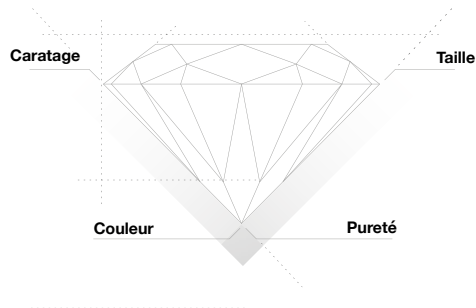
- L'or artisanal fraîchement extrait est produit de manière responsable
- Une chaîne de contrôle de l'or provenant de raffineries certifiées RJC

LE DIAMANT CHOPARD

Derrière l'éclat du diamant, un mystère; celui d'une perfection de toute éternité, façonnée par la nature et sertie selon les critères d'excellence de Chopard. Inaltérable, la plus brillante des pierres précieuses est aussi la plus dure de toutes. Par le choix des diamants comme dans leur travail, Chopard relève le défi de ce caractère d'exception.

Les «4C»

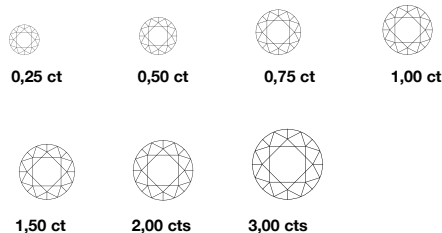
Chopard met un point d'honneur à travailler exclusivement avec les plus beaux diamants, sujets à une sélection rigoureuse. La qualité des pierres est définie par la conjonction de quatre critères, selon la référence internationale des «4C»: Carat (le caratage), Colour (la couleur), Clarity (la pureté) et Cut (la taille). L'approche singulière de la manufacture genevoise, son élégance et son savoir-faire unique appelaient un cinquième «C», celui de Chopard.



Le caratage

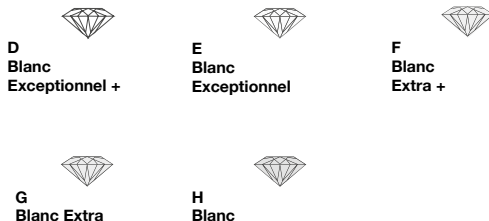
Le poids d'une pierre précieuse est mesuré en carat, qui équivaut à 0,20 gramme. Dans l'Antiquité, les graines de caroubiers servaient à peser les diamants et c'est à ce nom et cette pratique que le carat actuel doit son étymologie. À partir de 0,30 carat, Chopard offre une grande variété de caratages dans ses solitaires. Si le prix d'un diamant augmente en fonction de son caratage, c'est la combinaison avec les autres C qui lui confère toute sa beauté et sa valeur.

Poids de diamants en carats



La couleur

La qualité du diamant est également déterminée par sa blancheur. Les pierres les plus rares sont absolument incolores et transparentes. Les nuances chromatiques des diamants blancs sont référencées selon une échelle de valeur internationale utilisée par la profession, allant de la lettre D pour caractériser un blanc exceptionnel à Z pour une couleur teintée. Chopard sélectionne ses diamants parmi les meilleures couleurs.



La pureté

Formés il y a des millions d'années, soumis à des conditions de température et de pression extrêmes, les diamants sont l'œuvre de la nature. C'est lors de ce processus de cristallisation que des inclusions se forment dans la pierre. La pureté d'un diamant se réfère au nombre, à la taille et à la nature de ces éléments. Évaluées à la loupe grossissant 10 fois par un professionnel, les pierres sont classées en 11 catégories officielles, parmi lesquelles Chopard retient celles d'une pureté exceptionnelle.

FL



Pur à la loupe
(parfaitement pur)

IF



Pur à la loupe
(pureté interne parfaite)

VVS₁-VVS₂

(Très, très petites inclusions)

VS₁-VS₂

(Très petites inclusions)

SI₁-SI₂

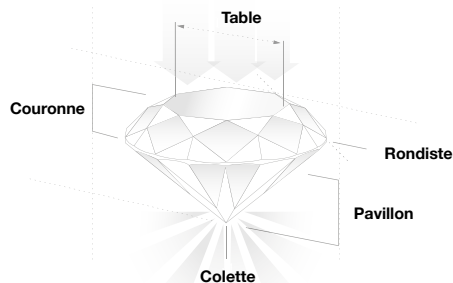
(Petites inclusions)

I₁-I₂-I₃

(Inclusions visibles à l'œil nu)

La taille

C'est dans son jeu avec la lumière, par sa façon de la capturer et de la réfléchir qu'un diamant révèle son éclat. En le taillant, on optimise ainsi sa brillance, son feu et sa scintillation. Parmi les « 4C », la taille est l'un des principaux paramètres de qualité, et le seul qui soit influencé par la main de l'homme. Elle requiert l'expérience d'un artisan hautement qualifié qui saura, en le facettant aux proportions idéales, dévoiler toute la beauté du diamant.



Les formes de diamants

Pour être magnifié, le diamant a connu de nombreuses formes de taille au cours de l'histoire. Depuis 1919, la taille brillant, qui compte 58 facettes, est la forme ronde traditionnelle la plus répandue. Mais il existe de nombreuses autres tailles, dites « fancy-cuts », et disponibles dans les collections de Chopard : brillant, princesse, émeraude, radiant, cœur, Asscher, ovale, marquise, poire, coussin, carré et Ashoka.

Des noms qui laissent parfois deviner la forme géométrique du diamant sans en épuiser le mystère, ouvrant à un imaginaire scintillant.



Brillant



Princesse



Émeraude



Radiant



Cœur



Asscher



Ovale



Marquise



Poire



Coussin



Carré



Ashoka

La fluorescence des diamants

Certains diamants quand ils sont exposés à des rayons ultraviolets (UV) peuvent émettre une illumination colorée. Cette réaction est appelée fluorescence et n'est visible que pendant l'exposition à cette source d'énergie. La fluorescence varie en intensité et peut être graduée sur une échelle qui se définit comme tel : none (aucune), faint (légère), medium (médium), strong (forte) et very strong (très forte).

Cette information est mentionnée sur les certificats de nos diamants. En règle générale, Chopard ne travaille qu'avec des diamants qui possèdent une fluorescence entre « none » et « faint ». Chaque pierre est sélectionnée individuellement de manière à ne présenter que les plus belles et les plus qualitatives.

Happy Diamonds

Les diamants mobiles Happy Diamonds sont conçus pour tourner aléatoirement et en toute liberté au sein de chaque produit Chopard. Ces diamants sont soumis aux lois de la gravité et aux conséquences d'une usure normale du produit. Les diamants mobiles Happy Diamonds sont ainsi susceptibles de se déplacer de différentes manières tout au long de la vie de votre produit Chopard. Les diamants mobiles Happy Diamonds qui chutent, cessent de tourner continuellement ou ne se déplacent plus de la même manière qu'au moment de l'achat ne peuvent être considérés comme un défaut de fabrication.

CONSEILS D'ENTRETIEN POUR VOS BIJOUX

Pour entretenir vos créations joaillières lorsqu'elles perdent de leur éclat ou montrent des signes d'usure en surface, nous vous recommandons de les confier régulièrement à un centre de service officiel Chopard.

Veillez à éviter tout contact avec des produits chimiques ou à base d'alcool (y compris les parfums, les crèmes, les produits cosmétiques ou la laque pour cheveux).

Les bijoux ornés de Happy Diamonds ou d'autres éléments mobiles maintenus entre deux glaces saphir sont conçues pour supporter le contact avec l'eau pendant des activités classiques, garantie d'une plus grande durabilité et d'un usage serein au quotidien.

Nous vous recommandons de nettoyer vos créations joaillières sous un filet d'eau avec un chiffon doux, surtout si vous les portez fréquemment dans l'eau salée. Il est déconseillé d'utiliser des produits chimiques pour nettoyer vos bijoux, y compris du savon ou des détergents, notamment pour préserver l'apparence des pierres précieuses.

AUTHENTICITÉ

Pour garantir l'authenticité de chaque pièce, quelle que soit la collection, un numéro individuel de série est gravé sur chacune d'elle et enregistré dans nos archives.



DEUTSCH

THE ARTISAN OF EMOTIONS

Since 1860

Seit der Gründung im Jahr 1860 ist bei Chopard ein Schatz an handwerklichen Künsten und traditionellen Gewerken gewachsen. Aus diesem Erbe heraus entstanden stets zeitgemäße Kreationen, die Ausdruck von Emotion und Verantwortung sind. Auch eine positive Lebenseinstellung leitet das Maison. So zelebriert Chopard kostbare Momente für Männer und Frauen auf der ganzen Welt, die in Schmuck und Uhren einen Ausdruck ihrer eigenen Lebensfreude sehen.

Drei zentrale Prinzipien bestimmen heute das Handeln von Chopard: Handwerkskunst, die sich im unermüdlichen Können ihrer Meister äußert, jeder auf seinem Gebiet ein wahrer Experte; eine grenzenlose Kreativität, dank der jeder Kunde die Kostbarkeiten findet, die seinem Wesen am meisten entsprechen; und schließlich eine tief verwurzelte Ethik. Die Familie Scheufele lenkt die strategischen Entscheidungen des Hauses und ist fest davon überzeugt, dass wahrer Luxus heutzutage sowohl ethisch als auch verantwortungsvoll sein muss. Aus diesem Grund haben Caroline und Karl-Friedrich Scheufele, die Co-Präsidenten von Chopard, 2013 die *Journey to Sustainable Luxury* begonnen. 2018 folgte schließlich die

Verpflichtung, bei der Herstellung von Schmuck und Uhren zu 100 Prozent ethisches Gold zu verwenden.

Heute arbeitet das Familienunternehmen völlig unabhängig und mit einem hohen vertikalen Integrationsgrad. Das heißt, dass es den gesamten Prozess vom Design bis zum Vertrieb selbst steuert. In drei Produktionsstätten werden mehr als 50 verschiedene Handwerke ausgeübt, begleitet von intensiven internen Schulungen und der Weitergabe von Wissen. Die Expertise des Hauses im Bereich Haute Horlogerie zeigt sich in der L.U.C Kollektion, die außergewöhnliche Zeitmesser für Männer umfasst. Zudem ist Chopard bekannt für Kreationen der Haute Joaillerie. Dazu zählen die Red Carpet Collection, die Green Carpet Collection und die außergewöhnliche Garden of Kalahari Collection. Das Ansehen von Chopard geht auch auf legendäre Uhren- und Schmuckkollektionen zurück, wie zum Beispiel Mille Miglia, Happy Diamonds, Happy Sport und Ice Cube.

Chopard ist seit 1998 Partner der Filmfestspiele von Cannes und seit 1988 der legendären Oldtimerrallye Mille Miglia in Italien – Ausdruck der persönlichen Passionen der Familie Scheufele, die Chopard jetzt und in Zukunft lenkt.

FAMILIENGEIST

Die Familie ist das Herz von Chopard und spiegelt dessen Gründung, Geschichte und gegenwärtige Form wider: sie bildet das „Rückgrat“ des Hauses – gestern, heute und morgen. So symbolisiert die Familie Scheufele als Nachfolger der Familie Chopard den Gründungsmythos und die Ganzheit des Hauses. Deren Mitglieder verkörpern die Stärke von Verbundenheit und Zusammenhalt sowie die Fähigkeit, das Unternehmen dauerhaft, beständig und erfolgreich weiterzuentwickeln. Der Familiengeist steht für Traditionsbewusstsein und zeigt, wie sehr das Unternehmen im Laufe seiner Geschichte und in der Gegenwart seinen Ursprüngen treu geblieben ist, über mehrere Generationen hinweg. Dieser Geist prägt auch die menschliche Dimension, die kennzeichnend für die internen und externen Beziehungen ist.

KUNSTFERTIGKEIT & UNABHÄNGIGKEIT

Die Unabhängigkeit des Hauses hat seit dessen Gründung seine Entwicklungsstrategie bestimmt, ermöglicht durch die familiengeführte Eigentümerstruktur. So weist das Unternehmen innerhalb der Uhrenindustrie den höchsten Grad vertikaler Integration auf. Alle von Chopard verkauften Stücke wurden an einem seiner drei Produktionsstandorte gefertigt, was in der Branche einzigartig ist. Diese Strategie geht Hand in Hand mit einer kunsthandwerklichen Kultur. Heute kommen in den Werkstätten des Hauses über 50 Fertigkeiten zum Einsatz, darunter einige der seltensten und kompliziertesten. Diese ermöglichen freiere und innovativere kreative Ausdrucksformen in Verbindung mit konstantem Streben nach Exzellenz, wodurch höchste Qualitätsstandards gewährleistet sind.

MUT & KREATIVITÄT

Mut und Kreativität sind die Quelle der Innovationskraft und Originalität von Chopard. Sie verschmelzen miteinander, wenn sich Handwerk und Inspiration zum Impulsgeber vereinen, und bilden die Grundlage für die Beständigkeit und Entschlossenheit, die im lebhaften Alltag des Hauses mit seiner erfolgsorientierten und experimentierfreudigen Einstellung und seiner Mutkultur zum Ausdruck kommen.

Diese Werte bestimmen die unternehmerische Komponente, zusammen mit dem entschiedenen Willen, voranzuschreiten und neue Herausforderungen anzunehmen, wozu auch Industrieprojekte wie die Einrichtung der Chopard-Manufaktur gehören. Und sie durchziehen die künstlerische Komponente, die das Erbe bewahrt und zugleich stetig in die Zukunft blickt, geleitet von den Vorlieben, Leidenschaften und Talenten der Familie Scheufele.

Durch ein dynamisches Konzept wegweisender Forschung und Entwicklung, um Produktionsverfahren und Werkstoffe zu ergründen und herauszubilden, die es so vorher nicht am Markt gegeben hat, erhält die kreative Kühnheit von Chopard eine neue technische Dimension.

EMOTIONEN & GROSSZÜGIGKEIT

In seiner grenzenlosen Leidenschaft für die Schönheit und das Leben vermittelt Chopard eine einzigartige emotionale Dimension, sowohl durch den Unternehmensgeist als auch in seinen kostbaren Stücken. Dies gilt für die Person, die das Stück trägt, ebenso wie für die Person, die es verschenkt hat. Freude und *Joie de Vivre* sind fest im Hause verankert und sorgen dafür, dass Chopard-Kreationen stets positive Energie ausstrahlen und so die Kunden in den schönsten Momenten ihres Lebens begleiten.

Symbol für diese Anerkennung sowohl des eigenen inneren Werts als auch des Werts der Anderen ist das Herz, ein Markenzeichen von Chopard, das im Zentrum der „Happy Hearts“-Kollektion steht und das äußerst aktive philanthropische Engagement des Hauses versinnbildlicht. Wohltätigkeit, Altruismus, positive Einstellung und Großzügigkeit tragen unbestreitbar zum weltoffenen Geist und der wachsenden Ausstrahlung des Unternehmens bei. Vor diesem Hintergrund setzt sich Chopard tagtäglich zum Ziel, noch mehr Emotionen zu wecken.

VORREITER DES WANDELS

Für Chopard ist wahrer Luxus gleichbedeutend mit Ethik sowie mit ökologischer und sozialer Verantwortung, und zwar auf allen Ebenen seiner Tätigkeit und hinsichtlich seiner Beschäftigten, Zulieferer, Kunden und der Umwelt. Die Maison verfolgt einen verantwortungsvollen Ansatz, der die Kontrolle der Herkunft der Rohstoffe und der Produktionsmethoden beinhaltet. Möglich ist dies dank der vertikalen Integration und der völligen Unabhängigkeit von Chopard.

Angetrieben von seinem langjährigen Bestreben, einen nachhaltigeren Luxus zu schaffen, bei dem Ethik und Ästhetik aufeinandertreffen, hat sich Chopard verpflichtet, sowohl an seinen Standorten als auch in seinen Lieferketten nachhaltigere Praktiken einzuführen. Die Maison wurde 2012 erstmals vom Responsible Jewellery Council (RJC) zertifiziert. In den folgenden Jahren baute Chopard mehrere Partnerschaften auf und begann, 100 % ethisches Gold zu beziehen. Im Jahr 2023 begann die Maison mit der Verwendung von recyceltem Stahl für die Herstellung ihrer Lucent Steel™ Uhren, einschließlich Armbänder und Gehäuse. All diese entscheidenden Verpflichtungen haben Chopard zu einem wahren Artisan of Change gemacht.

Als Pionier für verantwortungsvollen Schmuck engagiert sich Chopard stark für die Lösung aktueller Herausforderungen und ist sich sozialer und ökologischer Probleme

bewusst. Die Maison arbeitet daran, das Bewusstsein der Kunden zu schärfen, und setzt sich nachdrücklich dafür ein, dass die Schmuck- und Uhrenindustrie sowohl die Auswirkungen als auch die Transparenz in ihren Lieferketten verbessert.

Ethisches Gold

Gold ist der in der Produktion von Chopard am häufigsten verwendete Rohstoff. Der Maison war es ein besonderes Anliegen, dass einer der größten Meilensteine in ihrem Streben nach Nachhaltigkeit die Beschaffung von verantwortungsvoll abgebautem Gold für ihre gesamte Uhren- und Schmuckproduktion sein sollte. Dieses Ziel wurde im Juli 2018 erreicht, denn seit diesem Zeitpunkt verwendet Chopard in seinen Werkstätten 100 % ethisch einwandfreies Gold, das den internationalen Best-Practice-Umweltstandards und sozialen Standards entspricht. Genauer gesagt wird das ethische Gold von Chopard über zwei transparente und rückverfolgbare Systeme bezogen:

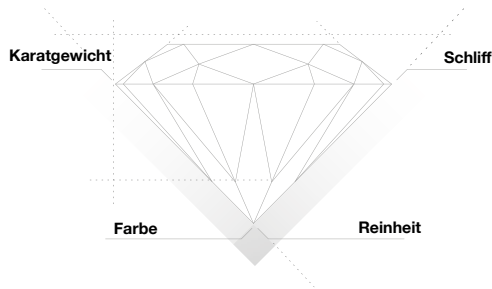
- Handwerklich und frisch gefördertes, verantwortungsvoll hergestelltes Gold
- Sorgfältig kontrolliertes Gold aus RJC-zertifizierten Raffinerien

DIAMANTEN VON CHOPARD

Hinter dem Glitzern eines Diamanten verbirgt sich ein Geheimnis. Es ist das Geheimnis der ewigen Vollkommenheit, die von der Natur geformt und vom Menschen gemäss den anspruchsvollen Kriterien von Chopard geschliffen wird. Der unvergängliche und glänzendste aller Edelsteine ist gleichzeitig auch der härteste. Chopard stellt sich der Herausforderung sowohl bei der Auswahl als auch bei der Bearbeitung der Diamanten.

„4C“

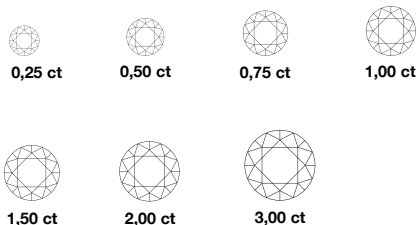
Für Chopard ist es Ehrensache, ausschliesslich mit den schönsten, nach strengen Kriterien ausgewählten Diamanten zu arbeiten. Die Qualität dieser Edelsteine wird anhand von vier Merkmalen gemäss der internationalen Referenz „4C“ festgelegt: Carat (Karatgewicht), Colour (Farbe), Clarity (Reinheit) und Cut (Schliff). Durch den besonderen Ansatz der Genfer Manufaktur, ihre Eleganz und ihr einzigartiges Fachwissen drängte sich ein fünftes, für Chopard stehendes „C“ geradezu auf.



Karatgewicht

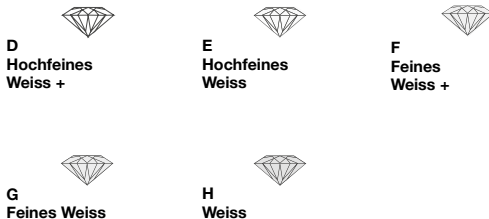
Das Gewicht von Edelsteinen wird in Karat gemessen. Ein Karat entspricht 0,20 Gramm. Der Ursprung des Begriffs geht auf die Antike zurück, als die Samen des Johannisbrotbaums zum Abwägen von Diamanten verwendet wurden. Ab 0,30 Karat bietet Chopard eine grosse Vielfalt an Karatgrössen für Solitäre an. Der Preis eines Diamanten steigt zwar mit zunehmendem Gewicht, doch seine Schönheit und seinen Wert erhält er erst zusammen mit den anderen drei „C“.

Poids de diamants en carats



Farbe

Die Qualität eines Diamanten wird auch durch seine Farbe bestimmt. Die seltensten Steine sind absolut farblos und transparent. Die Farbnuancen der weissen Diamanten werden gemäss einer in Fachkreisen verwendeten internationalen Bewertungsskala eingeteilt. Diese reicht von D für hochfeines Weiss bis Z für eine getönte Farbe. Die Marke Chopard wählt ihre Diamanten nur unter den besten Farbkategorien aus.



Reinheit

Die vor Jahrtausenden unter extremen Temperatur- und Druckverhältnissen entstandenen Diamanten sind ein Werk der Natur. Bei der Kristallbildung entstehen sogenannte Einschlüsse im Stein. Die Reinheit eines Diamanten hängt von der Anzahl, Grösse und Art der Einschlüsse ab. Sie werden von einem Fachmann mithilfe einer Lupe mit zehnfacher Vergrößerung begutachtet und in elf offizielle Kategorien eingeteilt, von denen Chopard nur diejenigen mit höchster Reinheit berücksichtigt.

FL



Flawless
(vollkommen
im lupenrein)

IF



**Internally
Flawless**
(lupenrein)

VVS₁-VVS₂

**(Very, Very
Slightly Included**
(sehr sehr kleine
Einschlüsse)

VS₁-VS₂

Very Slightly Included
(sehr kleine
Einschlüsse)

SI₁-SI₂

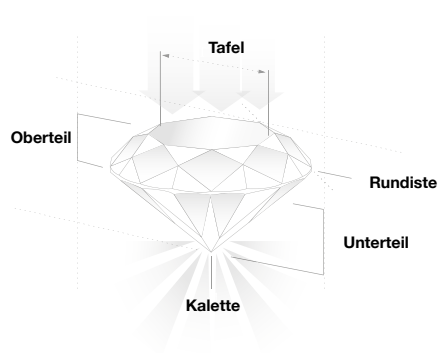
Slightly Included
(kleine Einschlüsse)

I₁-I₂-I₃

**Included (mit bloßem
Auge erkennbare
Einschlüsse)**

Schliff

Das Funkeln eines Diamanten entsteht durch sein Spiel mit dem Licht und die Art und Weise, wie er dieses einfängt und spiegelt. Mit dem Schliff wird der Glanz, das Funkeln und der Schimmer eines Diamanten optimiert. Der Schliff ist einer der wichtigsten Qualitätsparameter und das einzige der vier „C“, das vom Menschen beeinflusst wird. Dafür ist die Erfahrung eines hochqualifizierten Kunsthandwerkers erforderlich, der die ganze Schönheit des Diamanten zutage fördert, indem er ihn auf die idealen Proportionen zuschleift.



Diamantformen

Im Laufe der Geschichte wurden Diamanten in zahlreiche verschiedene Schliffformen gebracht, um sie optimal zur Geltung zu bringen. Seit 1919 ist der Brillantschliff mit 58 Facetten die verbreitetste traditionelle runde Schliffform. Daneben gibt es aber noch viele andere, in den Chopard-Kollektionen ebenfalls vertretene, sogenannte „Fancy Cuts“: Brillant, Princess, Smaragd, Baguette, Herz, Asscher, Oval, Navette, Tropfen, Kissen, Square, Ashoka. Einige dieser Bezeichnungen lassen zwar die geometrische Form des Diamanten erahnen, vermögen jedoch nicht sein Geheimnis zu lüften und beflügeln so eine funkelnde Fantasie.



Brillant



Princess



Smaragd



Baguette



Herz



Asscher



Oval



Navette



Tropfen



Kissen



Square



Ashoka

Fluoreszenz

Gewisse Diamanten schimmern farbig, wenn sie ultraviolett Licht ausgesetzt werden. Diese als Fluoreszenz bezeichnete Reaktion ist nur sichtbar, solange die Energiequelle vorhanden ist. Die Intensität der Fluoreszenz ist unterschiedlich und kann mithilfe der folgenden Skala eingeteilt werden: none (keine), faint (schwach), medium (mittel), strong (stark) und very strong (sehr stark).

Die entsprechende Angabe befindet sich auf den Zertifikaten unserer Diamanten. Allgemein arbeitet Chopard nur mit Diamanten, die eine Fluoreszenz zwischen „none“ und „faint“ besitzen. Jeder Edelstein wird einzeln ausgewählt, um nur die schönsten und hochwertigsten zu verwenden.

Happy Diamonds

Happy Diamonds-Motive sind so konzipiert, dass sie sich in jedem Chopard Produkt frei und auf völlig einzigartige Weise bewegen können. Happy Diamonds-Motive unterliegen den Gesetzen der Schwerkraft sowie üblicher Abnutzung. Daher ist es möglich, dass Happy Diamonds-Motive sich im Laufe des Lebenszyklus' Ihres Chopard-Produkts auf verschiedene Arten bewegen. Happy Diamonds-Motive, die fallen, sich nicht mehr kontinuierlich drehen oder sich anders bewegen als zum Zeitpunkt des Kaufs, werden nicht als Herstellungsfehler angesehen.

WARTUNGSEMPFEHLUNGEN FÜR IHREN SCHMUCK

Wenn es um die Wartung Ihrer Schmuckkreationen geht, raten wir Ihnen, diese regelmässig einem offiziellen Chopard-Kundendienstzentrum anzuvertrauen, wenn sie an Glanz eingebüsst haben oder Zeichen von Abnutzung sichtbar sind. Wir empfehlen, den Kontakt mit alkoholhaltigen Produkten oder Chemikalien (Parfums, Cremes, Kosmetikprodukte oder Haarspray eingeschlossen) zu vermeiden.

Schmuckkreationen mit Happy Diamonds oder beweglichen Teilen, die zwischen zwei Saphirgläsern sitzen, sind wasserfest und derart konzipiert, dass sie gewöhnlichen Aktivitäten im Wasser standhalten. So werden eine grössere Lebensdauer und eine entspannte Nutzung im Alltag sichergestellt. Wir empfehlen, die Schmuckkreationen unter fliessendem Wasser und mit einem weichen Tuch zu reinigen, insbesondere wenn sie häufig in Salzwasser getragen werden. Die Verwendung chemischer Produkte (Seife und Reinigungsmittel eingeschlossen) zur Reinigung von Schmuckkreationen ist nicht ratsam, vor allen Dingen, wenn Sie die Optik der Edelsteine erhalten wollen.

ECHTHEIT

Um die Echtheit zu garantieren, gravieren wir in jedes Schmuckstück eine individuelle Seriennummer, die auch in unseren Archiven vermerkt ist.



ITALIANO

THE ARTISAN OF EMOTIONS

Since 1860

Sin dalla sua creazione, nel 1860, Chopard perpetua un ricco retaggio, fatto di savoir-faire e tradizioni artigianali, plasmando creazioni dal fascino contemporaneo, sinonimi di etica ed emozioni. Caratterizzata da una visione decisamente positiva del mondo, la Maison celebra i momenti preziosi di donne e uomini felici, per i quali orologi e gioielli sono un riflesso della propria *Joie de Vivre*.

In sintonia con questa visione che ha forgiato la sua identità, Chopard agisce attraverso il prisma di tre elementi fondamentali: la Qualità, assicurata dal lavoro di artigiani appassionati ed esperti nel loro settore; la Creatività, abbondante e generosa, che permette a ognuno di trovare gli oggetti preziosi che gli corrispondono meglio; e, per finire, l'Etica. In effetti, la famiglia Scheufele, che dirige la Maison da diverse generazioni, è intimamente persuasa che il lusso contemporaneo debba essere responsabile ed etico. Nel 2013, queste convinzioni hanno così spinto i copresidenti della Maison, Caroline e Karl-Friedrich Scheufele, a impegnarsi in un "Viaggio verso un lusso sostenibile". Nel 2018, Chopard annuncia il raggiungimento di un risultato importante nell'ambito di questo programma: l'utilizzo del 100% di oro etico per la realizzazione di tutti i suoi gioielli e orologi.

Oggi, la Maison, familiare e indipendente, sviluppa una forte integrazione verticale dei mestieri e controlla l'insieme della sua catena del valore, dalla progettazione alla distribuzione. Gli artigiani sono specializzati in oltre 50 mestieri nei tre siti di produzione di Chopard, all'interno dei quali un'attenzione particolare è accordata alla formazione interna e alla trasmissione delle competenze. La collezione L.U.C, linea di segnatempo eccezionali per i *gentlemen* contemporanei, sottolinea l'esperienza di Chopard nel settore dell'*Alta Orologeria*. La Maison è inoltre celebre per le sue ineguagliabili creazioni di *Alta Gioielleria*, presenti, in particolar modo, all'interno delle collezioni Red Carpet, Green Carpet o dell'eccezionale Garden of Kalahari. Chopard deve inoltre la sua reputazione a collezioni emblematiche di orologi e gioielli, come Mille Miglia, Happy Diamonds, Happy Sport e Ice Cube. Alimentata dalle emozioni di ogni membro della famiglia Scheufele, la Maison vive al ritmo delle sue collaborazioni prestigiose: partner ufficiale del Festival di Cannes dal 1998, è anche, dal 1988, il cronometrista ufficiale della leggendaria corsa italiana di auto d'epoca "Mille Miglia".

SPIRITO DI FAMIGLIA

La famiglia è il cuore pulsante di Chopard. Rappresenta le sue origini, la sua storia e il suo attuale modo di essere: è l'eroina e la messaggera della Maison – ieri, oggi, domani. Succeduta alla famiglia Chopard, la famiglia Scheufele rappresenta il mito fondatore e il simbolo unificatore della Maison. I suoi membri incarnano la forza dei legami di parentela, la solidarietà e l'abilità di sviluppare il marchio in modo costante, proficuo e duraturo. Spirito familiare vuol dire senso della tradizione, permanenza dei valori fondatori della società nel corso della storia fino ad oggi, trasmessi di generazione in generazione. Questo stesso spirito simboleggia la dimensione umana che governa le relazioni sia interne che esterne.

ARTIGIANALITÀ E INDIPENDENZA

L'indipendenza è il faro che ha guidato la strategia di sviluppo della Maison sin dalla sua creazione: un approccio reso possibile da un assetto azionario familiare. Ciò si traduce nel livello di integrazione verticale più alto dell'industria orologiera. Tutti gli esemplari venduti da Chopard sono infatti realizzati in uno dei tre siti di produzione, un fenomeno unico nella professione. Questa politica va di pari passo con una cultura dell'artigianalità.

Oggi all'interno dei laboratori della Maison, vengono padroneggiate oltre 50 competenze, alcune delle quali sono tra le più rare e complesse. Esse aprono la strada a un'espressione creativa più libera e innovativa, associata a una costante ricerca dell'eccellenza con un obiettivo: garantire i più alti standard di qualità.

AUDACIA E CREATIVITÀ

L'audacia e la creatività sono la fonte dell'innovazione e dell'originalità di Chopard. Si incontrano e si fondono nel momento in cui il lavoro e l'ispirazione si uniscono come una forza motrice, il cui slancio accompagna la perseveranza e la determinazione dimostrate ogni giorno nella vibrante esistenza della Maison, nel suo approccio vincente e avventuroso e nella sua cultura del coraggio.

Questi valori definiscono la dimensione imprenditoriale così come la forza per andare avanti e intraprendere nuove sfide, includendo iniziative rischiose come la creazione della Manifattura Chopard. Sono la linfa vitale che pervade la dimensione artistica, preserva la tradizione familiare e, nel contempo, guarda costantemente al futuro, guidata da gusti, passioni e talenti della famiglia Scheufele.

Attraverso un approccio dinamico e una Ricerca e Sviluppo all'avanguardia, volti a esplorare e sviluppare processi e materiali inediti sul mercato, l'audacia creativa di Chopard è foriera di una nuova dimensione tecnica.

EMOZIONE E GENEROSITÀ

Spinta da una passione illimitata per la bellezza e la vita, la Maison Chopard trasmette, con i suoi oggetti preziosi e il suo stesso spirito, una dimensione emotiva unica. Ciò riguarda sia chi dona, sia chi indossa l'oggetto prezioso.

Il piacere e la *Joie de Vivre* sono il DNA della Maison, motivo per il quale le creazioni Chopard sono fonte costante di energia positiva, accompagnando i clienti nei momenti più importanti della loro vita.

Il valore personale intrinseco della Maison e di chi la sceglie è simboleggiato dal cuore, l'emblematico motivo Chopard che anima la collezione Happy Hearts e rappresenta la sua politica filantropica estremamente attiva.

Benevolenza, altruismo, positività e generosità contribuiscono innegabilmente ad alimentare lo spirito di apertura al mondo di Chopard e il desiderio del marchio di allargare la sua sfera d'influenza. In questa prospettiva, l'obiettivo della Maison è quello di generare sempre più emozioni, quotidianamente.

ARTIGIANO DEL CAMBIAMENTO

Per Chopard, il vero lusso è sinonimo non solo di etica ma anche di responsabilità sociale e ambientale, a tutti i livelli della sua attività e nei confronti di dipendenti, fornitori, clienti del marchio e dell'ambiente. La Maison adotta un approccio responsabile nello svolgere le sue attività, il che implica il controllo dell'origine delle sue materie prime e dei suoi metodi di produzione. Tutto questo è reso possibile dalla totale indipendenza e dall'integrazione verticale di Chopard. Animata dalla sua storica ambizione di costruire un lusso più sostenibile in cui l'etica incontra l'estetica, Chopard si impegna a integrare pratiche più sostenibili sia nelle sue entità, sia nelle sue catene di approvvigionamento. La Maison ha ricevuto per la prima volta la certificazione Responsible Jewellery Council (RJC) nel 2012. Negli anni successivi, Chopard si è impegnata in diverse partnership e nell'utilizzo di oro etico al 100%. Nel 2023, la Maison ha introdotto l'utilizzo del acciaio riciclato nella produzione dei suoi orologi in Lucent Steel™, bracciali e casse. Insieme, questi impegni decisivi hanno reso Chopard un vero e proprio Artigiano del Cambiamento.

Pioniera della gioielleria responsabile, la Maison Chopard è fortemente coinvolta nelle problematiche attuali e profondamente consapevole delle sfide sociali e ambientali. La Maison ambisce a sensibilizzare i propri clienti e si impegna radicalmente perché l'industria gioielliera e orologiera migliorino il proprio impatto e la trasparenza nelle catene di approvvigionamento.

Oro etico

L'oro è la materia prima più utilizzata nella produzione di Chopard. Per questo motivo, la Maison ha dedicato particolare attenzione al fatto che una delle principali azioni della sua ricerca di sostenibilità fosse l'approvvigionamento responsabile di tutto l'oro necessario per la produzione dei suoi esemplari di orologi e gioielli. L'obiettivo è stato raggiunto a luglio 2018, quando Chopard ha iniziato a utilizzare nei suoi laboratori il 100% di oro etico, per il quale può dimostrare la conformità alle best practice internazionali in materia ambientale e sociale. In particolare, l'oro etico di Chopard è reperito attraverso due schemi trasparenti e tracciabili:

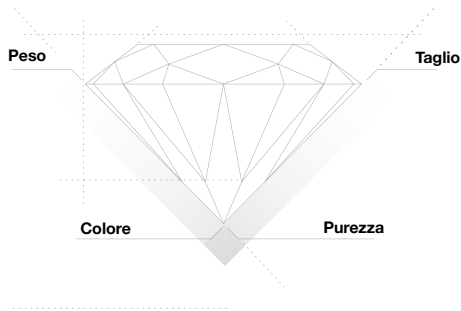
- Oro appena estratto in modo artigianale e prodotto responsabilmente
- Oro con catena di custodia proveniente da raffinerie certificate RJC

I DIAMANTI CHOPARD

Dietro la lucentezza del diamante si cela un mistero. Quello di una perfezione che ha il sapore di eternità, modellata dalla natura e incastonata secondo i criteri di eccellenza Chopard. La più brillante di tutte le pietre preziose risulta essere anche la più dura, oltre che inalterabile. Chopard, attraverso la selezione dei diamanti e la loro lavorazione, raccoglie con successo la sfida rappresentata da queste straordinarie caratteristiche.

Le "4C"

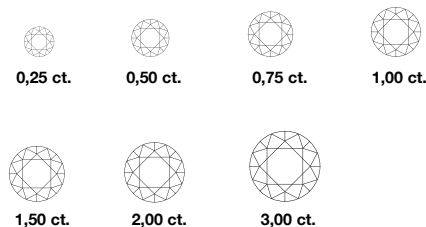
Chopard si fa un punto d'onore di lavorare esclusivamente i diamanti più belli che superano la rigorosa selezione. La qualità delle pietre è definita abbinando quattro criteri, secondo la referenza internazionale delle "4C": Carat (peso), Colour (colore), Clarity (purezza), Cut (taglio). L'approccio singolare della Maison, la sua eleganza e la sua perizia unica richiederebbero l'aggiunta di una quinta "C", quella di Chopard.



Il peso

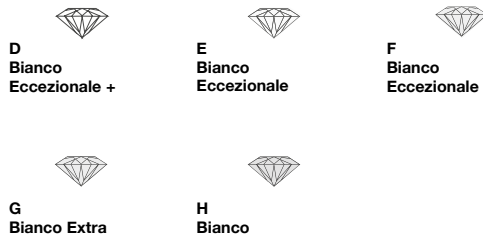
Il peso di una pietra preziosa è misurato in carati e un carato corrisponde a 0,20 grammi. Anticamente, si utilizzavano i semi di carrube per pesare i diamanti e l'attuale termine "carato" deriva proprio da questa pratica e dal nome della pianta. Chopard propone una grande varietà di diamanti di peso diverso per i propri solitari, partendo da 0,30 ct. Il prezzo di un diamante aumenta proporzionalmente al suo peso, ma è l'insieme di questa caratteristica e delle altre "C" a conferire alla pietra tutta la sua bellezza e il suo valore.

Pesi dei diamanti in carati



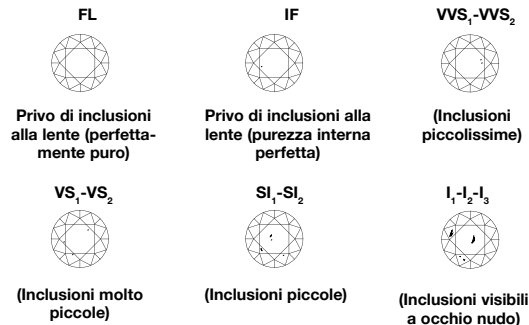
Il colore

La qualità del diamante è determinata anche dal suo colore. Le pietre più rare sono assolutamente incolori e trasparenti. Le sfumature cromatiche dei diamanti bianchi sono classificate secondo una scala di valori internazionale utilizzata dai professionisti del settore, che va dalla lettera D per caratterizzare un bianco eccezionale alla lettera Z se è presente una pigmentazione. Chopard seleziona i propri diamanti tra le migliori gradazioni di colore.



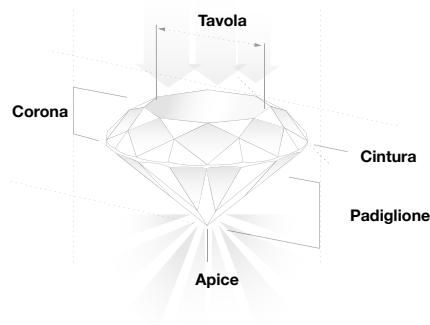
La purezza

I diamanti, formati milioni di anni fa, hanno subito condizioni di temperatura e di pressione estreme e rappresentano una straordinaria opera della natura. È durante il processo di cristallizzazione che si formano le inclusioni all'interno della pietra. Quando si parla di purezza di un diamante s'intende il numero, la dimensione e la natura di questi elementi. Analizzate con una lente di ingrandimento 10x da un professionista, le pietre sono classificate in 11 categorie ufficiali. Chopard seleziona i propri diamanti tra quelli di eccezionale purezza.



Il taglio

Lo scintillio di un diamante si rivela in base a come la pietra gioca con la luce, la cattura e la rifrange. Il taglio di un diamante è in grado di migliorarne la lucentezza, il fuoco e lo scintillio. Tra le "4C", il taglio rappresenta uno dei principali parametri di qualità ed è l'unico sul quale può intervenire la mano dell'uomo. L'operazione richiede l'esperienza di artigiani altamente qualificati, i quali sapranno svelare tutta la bellezza dei diamanti dando alle sfaccettature le proporzioni ideali.



Le forme del diamante

Nel corso della storia, i tipi di taglio si sono susseguiti. Dal 1919, il taglio a brillante – con le sue 58 faccette – è la forma tonda tradizionale più diffusa. Esistono numerosi altri tagli chiamati “fancy-cut” e disponibili nelle collezioni Chopard: marquise, a goccia, coussin, Asscher, princess, radiant, Ashoka, briolette, smeraldo, a cuore, ovale o brillante. Nomi che a volte lasciano indovinare la forma geometrica del diamante senza però svelarne interamente il mistero e lasciando spazio a una scintillante fantasia.



Brillant



Princess



Smeraldo



Radiant



A cuore



Asscher



Ovale



Marquise



A goccia



Coussin



Quadrato



Ashoka

La fluorescenza dei diamanti

Alcuni diamanti, se esposti a radiazioni ultraviolette (UV) possono emettere una luminescenza colorata. Questa reazione, chiamata fluorescenza, è visibile solo durante l'esposizione alla fonte di energia. L'intensità della fluorescenza varia e può essere classificata sulla base della seguente scala: None (nessuna), faint (leggera), medium (media), strong (forte) e very strong (molto forte).

I certificati che corredano i nostri diamanti riportano questa informazione. Come regola generale, Chopard lavora solo con diamanti la cui fluorescenza è compresa tra “none” e “faint”. Ogni pietra è analizzata individualmente e solo le pietre più belle e di migliore qualità superano la selezione.

Happy Diamonds

Gli Happy Diamonds mobili sono studiati per muoversi liberamente e con assoluta unicità in ogni creazione Chopard. Gli Happy Diamonds mobili sono soggetti alle leggi della gravità e alla normale usura. Può pertanto accadere che gli Happy Diamonds mobili si muovano in modo diverso nell'arco dell'intera vita dell'articolo Chopard in cui sono integrati. Gli Happy Diamonds mobili che cadono, smettono di ruotare continuamente o si muovono in modo diverso rispetto al momento dell'acquisto non sono dunque considerati un difetto di produzione.

CONSIGLI PER LA CURA DEI GIOIELLI

Per la manutenzione dei gioielli, si consiglia di rivolgersi regolarmente a un centro assistenza autorizzato Chopard, soprattutto qualora si manifestino perdita di brillantezza o segni di usura superficiale.

Si raccomanda di evitare il contatto con prodotti contenenti alcol o sostanze chimiche, come profumi, creme, cosmetici o lacche per capelli.

I gioielli Happy Diamonds, così come quelli con elementi mobili racchiusi tra due vetri zaffiro, sono adatti all'acqua e progettati per resistere alle normali attività acquatiche, garantendo durabilità e tranquillità d'uso per un utilizzo quotidiano.

Si consiglia di pulire i gioielli con acqua corrente e un panno morbido, soprattutto dopo l'esposizione all'acqua salata. L'uso di prodotti chimici, inclusi saponi e detergenti, è sconsigliato per la pulizia dei gioielli, in particolare per preservare l'aspetto delle gemme.

AUTENTICITÀ

A garanzia dell'autenticità, il numero individuale di serie è inciso su ogni esemplare delle collezioni e registrato nei nostri archivi.

A black and white photograph featuring a string of heart-shaped diamonds. The diamonds are arranged in a curved line, starting from the top left and extending towards the bottom right. They are set against a dark, granular background that resembles fine sand or a textured surface. The lighting highlights the facets and reflections on the diamonds, making them stand out against the dark backdrop.

ESPAÑOL

THE ARTISAN OF EMOTIONS

Since 1860

Desde su fundación en 1860, la firma Chopard perpetúa su vasto legado de tradición y *savoir-faire* artesanal concibiendo creaciones dotadas de un encanto contemporáneo sinónimo de ética y emoción. Guiada por una visión categóricamente positiva del mundo, la Maison acompaña en los momentos más felices e inolvidables a mujeres y hombres que aprecian los relojes y las joyas como un reflejo de su propia *Joie de Vivre*.

En consonancia con esta visión que forja su identidad, el mundo de Chopard gira en torno a tres ejes fundamentales: una exquisita calidad, posible gracias a la labor de artesanos apasionados y expertos en sus respectivas disciplinas; una creatividad abundante y generosa que permite imaginar objetos preciosos adaptados a cada gusto; y, por último, la ética. La familia Scheufele, que lleva generaciones dirigiendo la Maison, está íntimamente convencida de que el lujo contemporáneo solo puede ser responsable y ético. En 2013, esta convicción animó a los copresidentes de la Maison, Caroline y Karl-Friedrich Scheufele, a emprender un «Viaje hacia un lujo sostenible». Precisamente, Chopard anunció en 2018 un importante logro en el ámbito de su programa: el uso de oro producido

de forma 100 % ética para la fabricación de todos y cada uno de sus relojes y joyas.

Actualmente, la Maison familiar e independiente fomenta una sólida integración vertical de los oficios y controla plenamente su cadena de valor, desde la concepción hasta la distribución. En las tres plantas de producción de Chopard se dominan más de 50 oficios y, para preservarlos, se presta especial atención a la formación interna y la transmisión del *savoir-faire*. La colección L.U.C, una línea de relojes excepcionales para gentlemen contemporáneos, pone de manifiesto la experiencia de Chopard en el ámbito de la alta relojería. La Maison es igualmente notoria por sus inconfundibles creaciones de alta joyería, entre las que destacan las colecciones Red Carpet, Green Carpet o la excepcional Garden of Kalahari. Asimismo, Chopard debe su reputación a colecciones de relojes y joyas tan emblemáticas como Mille Miglia, Happy Diamonds, Happy Sport y Ice Cube.

Impelida por las emociones de cada miembro de la familia Scheufele, la vida de la Maison está marcada por el ritmo de sus prestigiosas colaboraciones. En particular, la firma es fiel colaboradora del Festival de Cannes desde 1998 y cronometrador oficial de la legendaria carrera italiana de coches clásicos 1000 Miglia desde 1988.

ESPÍRITU FAMILIAR

La familia es la esencia de Chopard, símbolo de su fundación, su historia y su presente: héroe y mensajero —pasado, presente y futuro— de la Maison. La familia Scheufele, sucesores de la familia Chopard, simboliza el mito de la fundación y la unificación de la Maison. Sus miembros ejemplifican la fuerza del vínculo familiar, la solidaridad y la capacidad de hacer evolucionar la firma de forma eficaz, duradera y coherente. El espíritu familiar se refleja en el sentido de la tradición, pues la firma se ha mantenido fiel a sus orígenes a lo largo de toda su historia y con el paso de varias generaciones. El mismo espíritu determina la dimensión humana que impera en las relaciones de la firma tanto a nivel interno como externo.

ARTESANÍA E INDEPENDENCIA

La independencia de la casa ha guiado su estrategia de desarrollo desde su fundación, un enfoque que solo es posible dentro de una estructura familiar. Este enfoque se concretiza en una producción que ha alcanzado el nivel más elevado de integración vertical de la industria relojera. Todos los objetos vendidos por Chopard se fabrican en unos de sus tres centros de producción, un modelo singular en el sector. Esta política está estrechamente vinculada con la cultura de la artesanía.

Actualmente, en los talleres de la Maison se dominan más de 50 oficios, algunos de ellos muy complejos y desconocidos. Esto permite una expresión creativa más libre e innovadora que busca continuamente alcanzar la máxima excelencia para garantizar un alto nivel de calidad.

AUDACIA Y CREATIVIDAD

La audacia y la creatividad son una fuente inagotable de innovación y originalidad para Chopard. Actúan, junto con el esfuerzo y la inspiración, como motor para impulsar la perseverancia y la determinación que dan vida al día a día de la Maison: una actitud ganadora, aventurera y valiente.

Estos valores sustentan la dimensión emprendedora y el afán por avanzar para afrontar nuevos retos, como la creación de Chopard Manufacture, y siembran una dimensión artística que abraza el legado recibido sin dejar de mirar constantemente al futuro, tomando como inspiración el gusto, la pasión y el talento de la familia Scheufele.

La audacia creativa de Chopard abre una nueva dimensión técnica, adoptando un enfoque dinámico de Investigación y Desarrollo punteros, con el propósito de explorar y desarrollar procesos y materiales inéditos en el mercado.

EMOCIÓN Y GENEROSIDAD

Movida por una pasión inagotable por la belleza y la vida, la firma Chopard transmite, a través del espíritu de la Maison y sus preciados artículos, una dimensión emocional única. Una emoción que conmueve tanto al portador de los objetos como al que los entrega.

El placer y la *Joie de Vivre* son inherentes a la casa y a todas sus creaciones, que desprenden una perpetua energía positiva que acompaña a los clientes en los momentos más importantes de sus vidas.

El reconocimiento del valor personal intrínseco, o asociado a otras personas, se representa mediante el corazón, el motivo icónico de Chopard, protagonista indiscutible de la colección Happy Hearts y símbolo de la política filantrópica activa de la firma.

La benevolencia, el altruismo, la positividad y la generosidad fomentan la mentalidad abierta de Chopard y el afán por ampliar su esfera de influencia. Más allá de su historia, la Maison se rige a diario por un compromiso, generar aún más emociones.

ARTESANOS DEL CAMBIO

Para Chopard, el auténtico lujo es sinónimo de ética, así como de responsabilidad social y medioambiental en todas las etapas de la actividad y con respecto a los empleados, proveedores, clientes y el medioambiente. El enfoque responsable de la *Maison* implica el control del origen de las materias primas y los métodos de producción —algo que es posible gracias a su completa independencia y la integración vertical—.

Fiel a su voluntad firme de construir un lujo más sostenible que aúne ética y diseño, Chopard se ha comprometido a incorporar prácticas más sostenibles en sus entidades y sus cadenas de suministro. La *Maison* posee la certificación del Consejo de Joyería Responsable (RJC, por sus siglas en inglés) desde 2012. En los años posteriores, Chopard entabló diversas colaboraciones y comenzó a emplear oro 100 % ético. En 2023, la *Maison* empezó a usar el acero reciclado para fabricar sus relojes de Lucent Steel™, incluidos los brazaletes y las cajas. Todos estos compromisos decisivos han convertido a Chopard en una firma de «artesanos del cambio».

Como empresa pionera en joyería responsable, Chopard demuestra ampliamente su concienciación e implicación ante los desafíos más actuales y en la lucha contra problemas medioambientales y sociales. Asimismo, la *Maison* se

esfuerza por sensibilizar al cliente y se compromete firmemente a contribuir a que las industrias de la joyería y la relojería mejoren tanto su impacto como la transparencia de sus cadenas de suministro.

Oro ético

El oro es la materia prima más utilizada en la producción de Chopard. La *Maison* ha prestado una especial atención a garantizar que uno de los mayores hitos de su búsqueda de la sostenibilidad fuera el suministro de oro extraído de manera responsable para toda su producción de relojes y joyas. Este objetivo se cumplió en julio de 2018, cuando Chopard comenzó a utilizar en sus talleres oro producido de forma ética al 100 %, es decir, que cumple con las mejores prácticas ambientales y sociales internacionales. Más específicamente, el oro ético de Chopard se obtiene a través de dos esquemas transparentes y trazables:

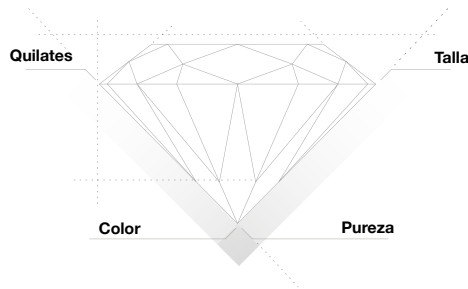
- Oro recién extraído de forma artesanal producido de manera responsable.
- Oro de cadenas de custodia de refinerías certificadas por el RJC.

EL DIAMANTE CHOPARD

Tras el destello del diamante... un misterio; aquel de la perfección de la eternidad, elaborada por la naturaleza y engastada según los criterios de excelencia de Chopard. Inalterable, la más brillante de todas las piedras preciosas también es la más dura. Por la elección de los diamantes así como por su trabajo, Chopard enfrenta el reto de este carácter de excepción.

Las «4C»

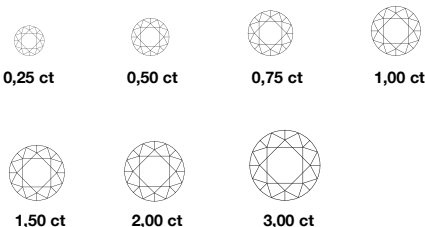
Para Chopard es una cuestión de honor trabajar exclusivamente con los diamantes más hermosos, y los elige tras una rigurosa selección. La calidad de las piedras está definida por la conjunción de cuatro criterios, según la referencia internacional de las «4C»: *Carat* (los quilates), *Colour* (el color), *Clarity* (la pureza) y *Cut* (la talla). El enfoque singular de la Manufactura ginebrina, su elegancia y su *savoir-faire* único exige una quinta «C», la de Chopard.



Los quilates

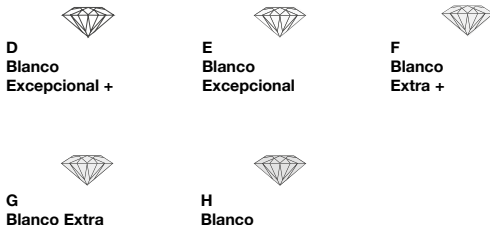
El peso de una piedra preciosa se mide en quilates, unidad que equivale a 0,20 gramos. En la Antigüedad se empleaban las semillas del algarrobo para pesar los diamantes, debiendo su etimología a este nombre y a dicha práctica. A partir de 0,30 ct, Chopard ofrece una gran variedad de tallas en sus solitarios. Si el precio de un diamante aumenta en función de sus quilates, es la combinación con las otras C lo que le confiere toda su belleza y su valor.

Pesi dei diamanti in carati



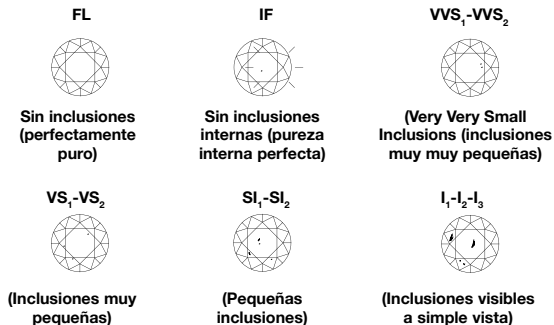
El color

La calidad del diamante también está determinada por su blancura. Las piedras más raras son completamente incoloras y transparentes. Los matices cromáticos de los diamantes blancos poseen un referente determinado por una escala de valor internacional empleada por la profesión y que va desde la letra D para caracterizar un blanco excepcional hasta la Z para una piedra con color. Chopard selecciona sus diamantes entre aquellos que poseen los mejores colores.



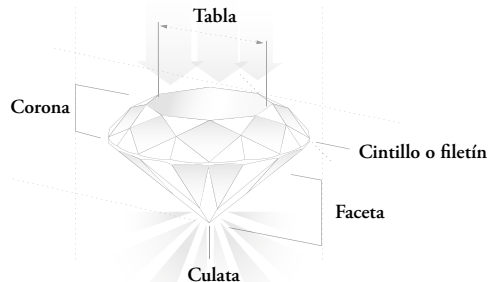
La pureza

Formados hace millones de años, sometidos a condiciones de temperatura y de presión extremas, los diamantes son obra de la naturaleza. Durante ese proceso de cristalización se forman inclusiones en la piedra. La pureza de un diamante se refiere al número, al tamaño y a la naturaleza de dichos elementos. Evaluados por un profesional con una lupa de 10 aumentos, las piedras están clasificadas en 11 categorías oficiales, entre las cuales Chopard solo acepta las de pureza excepcional.



La talla

Un diamante revela todo su resplandor por su manera de jugar con la luz, de cautivarla y reflejarla. Con la talla se optimiza su brillo, su fuego y su centelleo. Dentro de las «4C», la talla es uno de los principales parámetros de calidad y la única influencia de la mano del hombre. La talla requiere la pericia de un artesano altamente cualificado, quien sabrá, al facetarlo con las proporciones ideales, desvelar toda la belleza del diamante.



Las formas de los diamantes

Para magnificarlo, el diamante ha conocido numerosas formas de talla a lo largo de la historia. Desde 1919, la talla brillante, provista de 58 facetas, constituye la forma redonda tradicional más difundida. Sin embargo existen muchas otras tallas, conocidas como fancy-cuts, y disponibles en las colecciones Chopard: brillante, princesa, esmeralda, radiant, corazón, Asscher, óvalo, marquise, pera, cojín, cuadrado y Ashoka. Algunos nombres permiten adivinar la forma geométrica del diamante sin desvelar su misterio, pero con una destellante imaginación.



Brillant



Princesa



Esmeralda



Radiant



Corazón



Asscher



Óvalo



Marquise



Pera



Cojín



Cuadrado



Ashoka

La fluorescencia de los diamantes

Algunos diamantes al ser expuestos a los rayos ultravioletas/UV) pueden emitir una iluminación colorida. Esta reacción se denomina fluorescencia y solo es visible durante la exposición a dicha fuente de energía. La fluorescencia varía en intensidad y puede ser graduada en una escala que se define como: *None* (ninguna), *faint* (ligera), *medium* (media), *strong* (fuerte) y *very strong* (muy fuerte). Esta información debe ser anotada en los certificados de nuestros diamantes. En regla general, Chopard solo trabaja con diamantes que poseen una fluorescencia entre «none» y «faint». Cada una de las piedras es seleccionada individualmente, de tal manera que solo se ofrezcan las más hermosas y de mayor calidad.

Happy Diamonds

Los diamantes móviles Happy Diamonds están diseñados para interpretar un baile libre y único dentro de cada producto de Chopard. Los diamantes móviles Happy Diamonds no son inmunes a la ley de la gravedad ni al desgaste por un uso normal. Por tanto, los diamantes móviles Happy Diamonds de su Chopard podrían variar su movimiento con el paso del tiempo. Los diamantes móviles Happy Diamonds que se desprenden, dejan de girar continuamente o se mueven de una manera diferente a cuando se compraron, no se consideran un defecto de fabricación.

CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS JOYAS

Para mantener correctamente sus creaciones de joyería, le aconsejamos que las confíe periódicamente a un centro de asistencia Chopard oficial cuando empiecen a perder lustre o presenten signos superficiales de desgaste.

Recomendamos evitar el contacto con productos a base de alcohol o químicos (como perfumes, cremas, productos cosméticos o lacas).

Las creaciones de joyería dotadas de Happy Diamonds u otros elementos móviles entre dos cristales de zafiro son compatibles con el agua y están diseñadas para soportar actividades acuáticas estándares, lo que garantiza su durabilidad y que puedan utilizarse con total tranquilidad al realizar actividades cotidianas.

Recomendamos limpiar las creaciones de joyería con agua corriente y un paño suave, sobre todo, si entran en contacto con agua salada. No se recomienda usar productos químicos (incluidos jabón y detergente) para limpiar las creaciones de joyería, especialmente para preservar el aspecto de las piedras preciosas.

AUTENTICIDAD

Para garantizar la autenticidad de cada pieza, sea cual fuere la colección, esta lleva grabado un número individual de serie, que está registrado en nuestros archivos.

CHOPARD AROUND THE WORLD

EUROPE

LE PETIT-FILS DE L.U. CHOPARD & CIE S.A.

Headquarters
8, rue de Veyrot
1217 Meyrin 1 – Geneva
SWITZERLAND
Tel. +41 22 719 31 31
Fax +41 22 719 31 35

CHOPARD DEUTSCHLAND GMBH

Carl-Benz-Strasse 1
75217 Birkenfeld
GERMANY
Tel. +49 7231 48 67
Fax +49 7231 486 88 08

LE PETIT-FILS DE L.U. CHOPARD FRANCE SAS

24, rue des Capucines
75002 Paris
FRANCE
Tel. +33 1 42 68 80 30
Fax +33 1 42 68 07 31

CHOPARD (GREAT BRITAIN) LTD.

28 Welbeck Street
London W1G 8EW
UNITED KINGDOM
Tel. +44 20 7467 4200
Fax +44 20 7467 4291

CHOPARD ITALIA S.R.L

Borgospesso 21 CAP
20 121 Milano
ITALY
Tel. +39 055 21 31 15
Fax +39 055 26 86 17

CHOPARD UHRENHANDELS GMBH

Am Kohlmarkt 16
1010 Vienna
AUSTRIA
Tel. +43 1 533 71 97
Fax +43 1 533 719 714

AMERICAS

CHOPARD USA LTD., INC.

75 Valencia Ave.,
Suite 1200
Coral Gables, FL 33134
UNITED STATES

Service Center (Suite 900)
Fax +1 305 774 0084

AUSTRALIA

CHOPARD AUSTRALIA PTY LTD

119 King Street
Sydney, NSW 2000
Australia
Tel. +61 4168 2 5211

CHOPARD AROUND THE WORLD

FAR EAST

CHOPARD (ASIA) PTE LTD.

302, Orchard Road
#13-01 Tong Building
Singapore 238862
SINGAPORE
Tel. +65 6333 0801
Fax +65 6333 0803

CHOPARD HONG KONG LTD.

Units 2204-06, Tower 1
The Gateway, Harbour City
25 Canton Road, TST
Kowloon, Hong Kong SAR
CHINA
Tel. +852 3406 9300
Fax +852 3406 9333

CHOPARD JAPAN LTD.

Chopard Bldg
2-4-14 Ginza Chuo-ku
Tokyo 104-0061
JAPAN
Tel. +81 3 5524 8975
Fax +81 3 5524 8973

CHOPARD (MALAYSIA) SDN. BHD.

Suite 04-02, 4th Floor
Menara Keck Seng
203 Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur
MALAYSIA
Tel. +60 3 2148 6843
Fax +60 3 2148 6839

MIDDLE EAST

CHOPARD MIDDLE EAST FZ-LLC

Bldg. #8, Office 505
Dubai Design District
PO Box 333214
Dubai, UAE
Tel. +971 4 554 15 00
Fax +971 4 277 65 21

CHOPARD TRADING (SHANGHAI) CO., LTD.

Shanghai Office
Room 5706-5712, 57/F
Plaza 66 Office Tower 1
1266 Nanjing Road West
Shanghai, 200040
CHINA
Tel. +86-21 6136 7800
Fax +86-21 6136 7899

CHOPARD TRADING (SHANGHAI) CO., LTD.

Beijing Office
Unit 15-16, 17/F,
China World Office 1
No. 1 Jianguomenwai Avenue
Chaoyang District, Beijing
100004
CHINA
Tel. +86 10 5986 2400
Fax +86 10 5986 2499

The trademarks, the corporate names, as well as all the designs of Chopard watch, jewellery and accessory models are the exclusive property of Chopard. Any imitations or counterfeits will be prosecuted. The creations in this document are not reproduced to exact size.

COLLECTION JEWELS

Instruction Manual – 94104-0559

© LE PETIT-FILS DE L.U. CHOPARD & CIE SA

8, RUE DE VEYROT – 1217 MEYRIN 1 – GENEVA –
SWITZERLAND

TEL +41 22 719 31 31 – FAX +41 22 719 31 35

INFO@CHOPARD.CH – WWW.CHOPARD.COM

WWW.CHOPARD.COM/EN-INTL/CONTACT-US

PRINTED IN SWITZERLAND, 2025

Since 2010 Chopard is a proud Member of the Responsible Jewellery Council (RJC), a not-for-profit organisation promoting ethical, social and environmental practices throughout the entire supply chain.

